



中華基金中學

THE CHINESE FOUNDATION SECONDARY SCHOOL



Culture Lens

The Music and Cultural Issues

October, 2012



Contents

Musical Exchange

Impressionism (Arts and Music)

The Afternoon of a Faun

談音論樂

印象派(藝術音樂)

牧神的午後前奏曲

p.2-3

p.4-5

Concert Highlights

Piano Recital by Krystian Zimerman

音樂精選

齊默曼鋼琴演奏會

p.6

Visual Culture Highlights

Photographer: Leni Riefenstahl & Loretta Lux

文化觀色

攝影師萊尼·里芬斯塔爾

p.7-8

Healthy Zone

Italian Food Culture

Reflections (Food)

Cultural imagination

Imperishable Affection The Age of Feng Zikai

文化淺「嘗」

意式美食文化

文化反思 (食物)

文化隨想

豐子愷人間情味

p.9-10

p.13-15

Artistic Journey

Chinese painting artist Dr. MA Kwai-Shun

藝人專訪

中國水墨畫家馬桂順教授

p.16-18

Critic Community

Chinese painting, Culture, Spiritual

文藝評論

隨筆: 水墨·文化·精神

p.19-20

Spirit Daily

Music Garden : Our School Our Song

From the Editor

心靈札記

校園音樂: 我校·校歌

編者的話

p.21

p.22

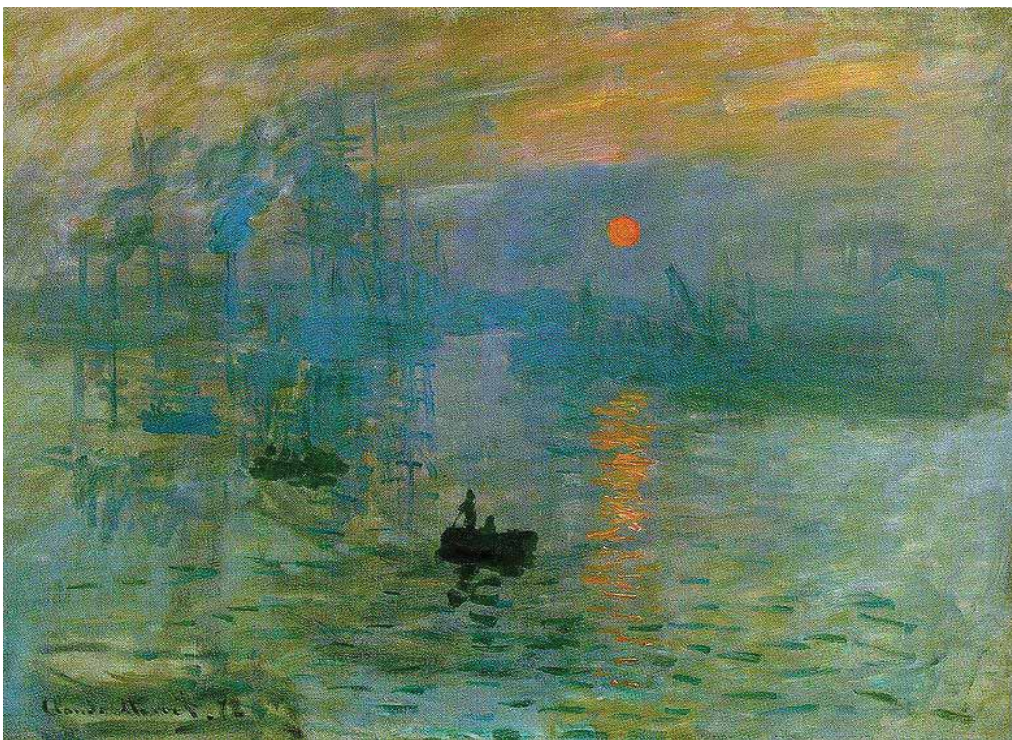
Impressionism

Impressionism is a 19th-century art movement that originated among a group of Paris-based artists. The Impressionist painting comprises the work produced between about 1867 and 1886 by a group of artists who shared a set of related approaches and techniques.

The brush strokes in Impressionist art are very distinctive. Impressionist painters used large and visible strokes to help portray a dreamy and abstract mood. They created different textures, both visually and physically, with assorted colors layered together.

The lighting is often one of the most important focal points in Impressionist painting. Several Impressionist painters devoted entire series of paintings to a single object observed during different times of the day.

The principal Impressionist painters were Claude Monet, Pierre Auguste Renoir and Alfred Sisley. They worked together, influenced each other, and exhibited together.



Claude Monet, Impression, soleil levant (Impression, Sunrise), 1872, oil on canvas

The term impressionism was first used by his work

Impressionism in Music

Impressionism, in music, is a French movement in the late 19th and early 20th century. It was started by Debussy in reaction to the dramatic and dynamic emotionalism of romantic music, especially that of Wagner. Reflecting the impressionist schools of French painting and letters, Debussy developed a style in which atmosphere and mood take the place of strong emotion or of the story in program music.



Claude Debussy (1862-1918) was among the most influential composers of the late nineteenth and early twentieth centuries.

He is considered the founder and leading exponent of musical Impressionism. He used new chord combinations, whole-tone chords, chromatics, and exotic rhythms and scales. In place of the usual harmonic progression, he developed a style in which chords are valued for their individual sonorities rather than for their relations to one another, and dissonances are unprepared and unresolved.

Debussy's major Works:

- ✚ Preludes L'Après-midi d'un faune (The Afternoon of a Faun)
- ✚ La Mer (The Sea)
- ✚ Clair de Lune (Moonlight)
- ✚ Opera: Pelleas et Melisande
- ✚ Suite bergamasque, for piano
- ✚ Arabesques for piano
- ✚ Images, Books I & II
- ✚ Syrinx, for solo flute



Prélude à l'après-midi d'un faune

The Afternoon of a Faun

Prelude to the "Afternoon of a Faun" is a symphonic poem for orchestra by Claude Debussy. It was first performed in Paris on December 1894.

The composition was inspired by the poem *L'après-midi d'un faune* by Stéphane Mallarmé, and later formed the basis for the ballet *Afternoon of a Faun*, choreographed by Vaslav Nijinsky. It is one of Debussy's most famous works and is considered a turning point in the Music History.

Poetry

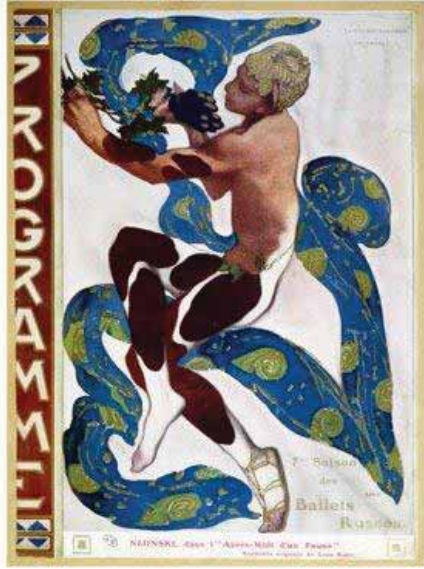
Stéphane Mallarmé (1842-1898) was one of the greatest innovators in the history of French poetry. His works, which abound in complex symbols and images, seek to represent states of mind rather than ideas, express moods rather than tell stories. Mallarmé tried to capture that elusive line between dream and awakening that most of us who are not poets are well aware of but are unable to put into words.



Poem and Debussy

Mallarmé's eclogue *L'Après-midi d'un Faune* ("The Afternoon of a Faun") was published in 1876. Debussy first set a poem by Mallarmé to music in 1884, at the age of 22. Three years later, the young composer joined the circle of poets and artists who met at Mallarmé's house every Tuesday night for discussions. Thus he was thoroughly familiar with the poet's style before he began work on his prelude to "The Afternoon of a Faun" in 1892.

Composition: *The Afternoon of a Faun*



The work is scored for three flutes, two oboes, cor anglais, two clarinets, two bassoons, four horns, two harps, two crotales and strings.

The main musical themes are introduced by flute. There are slow main theme moves fluidly between 9/8, 6/8 and 12/8 meters in the development. Debussy explored voicing and shading in his orchestration brilliantly, allowing the main melodic cell to move from solo flute to oboe, back to solo flute.

In the first minute of the piece, a bar of complete silence is given mischievously, giving the listener the opportunity to explore the musical quality of negative space within a gentle flowing river of sound.

Prelude to the *Afternoon of a Faun*

1^{re} et 2^e Flûtes

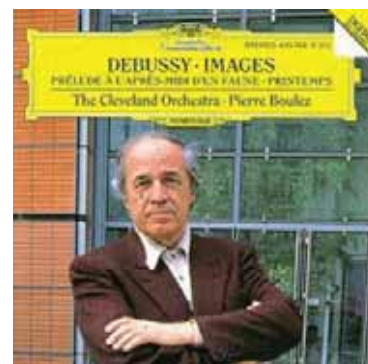


C. Debussy

Très modéré
1^{re} SOLO

p doux et expressif

Prélude à l'après-midi d'un faune,
Claude Debussy, 1894.



Encore Series: Piano Recital by Krystian Zimerman



'Zimerman is one of the master pianists of our age'

BBC Music Magazine

7 November 2012 (Wed) 8pm
Concert Hall,
Hong Kong Cultural Centre
\$620, 480, 360, 200

The Phenomenal Pianist Returns for the Year of Debussy

Program Details

Debussy:

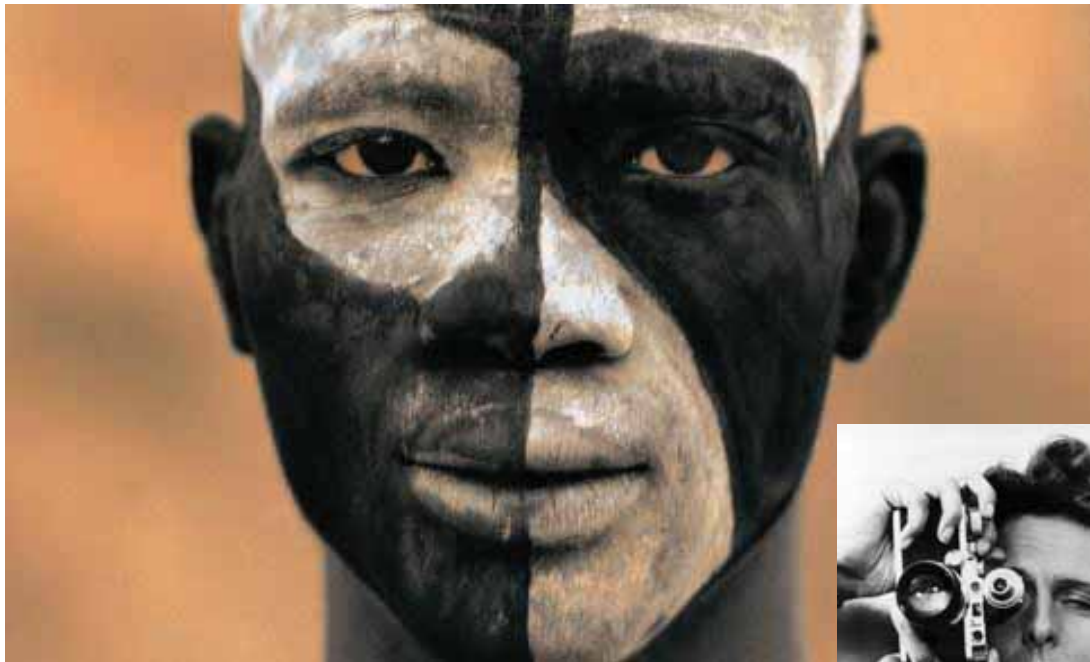
Images, Book I

Estampes

Préludes (Selections)

Twelve Etudes





LENI

RIEFENSTAHL

LENI RIEFENSTAHL was a film director, actress, dancer and photographer who was born in Berlin in 1902. She brought new ways to express beauty of human beings. The shiny skin, robust shape and strong expression with energetic and contrast of colors showed the character of nationality. Leni had spent several years to live with the Nuba and some of her photos captured the livelihood and social rituals of their native tribe in a remote area of Sudan.

She was the first white woman who got the permission to study the Nuba tribes for a long time. As a photographer, Leni captured the unique culture of Nuba people which gave people strong impression.



Loretta Lux

Loretta Lux (born in 1969 in Dresden, Germany) is a fine art photographer known for her surreal portraits of young children. The artist executes her compositions using a combination of photography, painting and digital manipulation. Lux's work usually features young children and is influenced by a variety of sources.

In 2005, Lux received the Infinity Award for Art from the International Center of Photography. Her work has since been exhibited extensively abroad, including solo exhibitions in 2006 at the Fotomuseum Den Haag, The Netherlands, and the Sixth Moscow Photobiennale.

She was originally trained as a painter at Munich Academy of Art, and is influenced by painters such as Agnolo Bronzino, Diego Velázquez.



Italian Food Culture



Cappuccino

A lot of people around the world drink coffee and milk. In Italy, people like drinking cappuccino - a coffee and milk with addition of milk foam.

Italians never ask for a cappuccino in the evening as Cappuccino is for breakfast only! They find it strange if someone who asks a cappuccino after, or even worse, together with dinner. They really twist their noses when they see someone doing it.

Where Did Spaghetti Come From?

Historical sources say that pasta was invented in China hundreds of years ago and that Marco Polo introduced it to Italy in 1292 AD. In fact, there are mentions of other types of pasta like lasagne in Ancient Greece and vermicelli in medieval !!



Italy Spaghetti is an Italian word that literally means “little twines.” “Pasta” is simply the Italian word for “paste” and refers to shaped dough made from semolina flour and water that is cooked in a pot of boiling water. Spaghetti, then, is pasta that is shaped into long, thin, round strands---that look kind of like little twines.

Spaghetti Carbonara Recipe

(Serves 4-6)

You will need: 1 pound dried spaghetti
About 2 tablespoons kosher salt for pasta water
7 slices of thick cut bacon (diced)
1/2 onion (diced)
2 cloves of garlic (minced)
1/4 cup dry white wine
1/4 cup freshly grated Romano cheese
1/4 cup freshly grated Parmesan cheese
2 eggs
fresh cracked pepper
fresh chopped parsley



1. Bring 4-6 quarts water to boil, add salt and stir in pasta. Cook for 9-11 minutes until it becomes al-dente. Strain, reserve 1/4 cup pasta water.
2. Meanwhile, in a large pan, fry bacon until crispy. Strain on paper towel. Reserve 2 tablespoons bacon drippings.
3. Add onion and garlic to bacon drippings. Cook until softened, which may take about 3 minutes. Pour wine over onions and garlic. Cook 3 minutes. Put bacon back to the pan.
4. Put pasta into the pan with onion, garlic and bacon. Toss with tongs to coat. Cook until the pasta is hot and let it absorb the sauce for about 1 minute.
5. Beat together eggs and both cheeses. Slowly add a couple of tablespoons of reserved pasta water to temper the eggs. Remove the pasta from the heat. Pour egg mixture over the pasta and toss with tongs constantly until the pasta is coated. Add remaining pasta water if the pasta looks dry or is sticking together.
6. Sprinkle fresh cracked pepper and chopped fresh parsley on the pasta. Toss the pasta once more. Serve immediately.

If you are looking for something to serve along side, Fried Stuffed Zucchini Blossoms and green salad make the perfect accompaniments to this dish.

Enjoy!

食

倘若每個人的書房，每一本書裡面，藏着不同的記號，以展示其獨特的生命歷程和書本的關係，那麼我們的身體，每天進入肚內的食物，跟自身建立了怎樣的關係？又隱藏着怎樣的文化記號？



世界上有十二億人口，每天靠一塊美金過日子，而有三十億人，每天的收入低於兩塊美金。或許，我們早已習慣這些數據資料、聳動的標題出現於傳媒/廣告上，但除了對圖像或數字有直觀上的反應外，可曾對整件事的背後內容，有更深入了解的慾望？

中東、泰國、印尼美食，讓人垂涎欲滴。周刊教你如何透過食物好好地款待自己，配合色彩豐富且吸引的照片，我們實在難以想像一些發展中國家，它們的美食文化背後，隱藏着多少的政治、經濟、社會問題。這就正如大部份的觀光客，或遊客每回出外或旅行遠遊，所認識的美好世界都是建構出來的，透過電影、電視節目將世界各國城市最良善美好一面呈現，不同的景點拍攝都是在精心的規劃下展現的，方便、美觀、舒適、符合想像，讓旅客得享滿足，進行消費。而旅程中，我們總愛將食物於「啟動前」鋪排一個絕美的陣容，拍一幅美食照，放於網上，

好讓朋友寄予一個「讚」！但生活富足的我們從不想到貧富不均所帶來的社會問題，貧民窟內的毒品買賣、人口買賣、娼妓交易等。當我們坐在光潔亮麗的小店進食時，有人卻於灰暗的角落，沒有刀、沒有叉，用報紙擦擦手就開動，吃着我們剩下的廚餘，以討一口力氣。

重看捷克導演史雲梅野 Jan Svankmajer 於一九九三年創作短片《食物》，作品以《早餐》、《午餐》及《晚餐》三段分層描繪當年捷克人民自共產政權下台後，所面對的「獨立」、「生活」，各種社會民生、經濟問題上的思考。再次審視我們的身體是如何被社會所陶造影響，思想行為與食物又形成一個怎樣的文化符號。



經歷過二次大戰、冷戰或文化大革命洗磨的人，他們對「食」的想像和理解跟我們很不一樣。文化大革命期間，文藝界成了一個大染缸，統統到幹校作工，於苦寒之地種菜農務，沒有閒餘的錢買護膚用品，就連收藏一塊肥豬肉擦面潤膚，也被別人批鬥！一首「說青菜，說青菜，青菜裏也有階級愛，五、七戰士不怕苦，麥菜越苦越可愛…」輕快的語調，唱得教人心寒。楊絳的《幹校六記》，或是黃慶雲的《我的文化大革命》，從書者笑中帶着甘澀的生活經歷，你看到中國不斷用撕裂自己的方式來解放自己的成長軌跡。

文：靜

文化隨想

Cultural Imagination

豐子愷



豐子愷先生的畫作

充滿情味

趣味橫生

雖是上世紀作品

但一點也不過時



「漫畫二字，望文生義：漫，隨意也。凡隨意寫出的話，都不妨稱為漫畫，

因此我做漫畫感覺同寫隨筆一樣。不過或用線條，或用文字，表現工具不同而已。」

豐子愷

豐子愷（1898 - 1975）是近代著名的隨筆散文家、西洋美術及音樂教育家。從二、三十年代開始，以中西融合畫法創作漫畫，描繪抒情率真的生活意趣，細細道出尋常百姓家的點滴情味。其以寥寥數筆，刻畫出的漫畫，韻味無窮，號稱「中國漫畫之父」。

豐氏先後在不同學校從事美術與音樂教育工作，強調「有生即有情，有情即有藝術」的理念。他富有情味的畫作及著寫大量關於美術教育的書籍，潛移默化又深遠地影響一代又一代的藝術家和教育工作者。

學生感言：



穉負其子

母鷄有群兒
一見最傷愛
媽疼不肯行
帶伏母親背

字在誦題

穉負其子 1A (26) 徐尉藍

請描述此畫有趣之處：

畫中有一隻母雞和幾隻小雞，其中一隻不肯走路，母雞就背着牠走。同時，在旁邊也發生了同樣的事情，不同的是發生在人類身上，表現出人和動物都是擁有母愛的。

請再細細品味此畫並聯想現實生活，你有何感想？請寫出。

平日看來微不足道的動物，原來也跟人歡一樣擁有感情，我們每次吃雞肉、牛肉、豬肉，就等於破壞了一個美滿的家庭，很多人都經常浪費食物，那牠們豈不是白白浪費了生命？





某父子

一位老伯、一位年青人，
他們關係就是父子，
是那麼簡單又是那麼可悲，
悲不在老人的苦命，
悲不在年青人的不孝，
悲在二人都是你情我願，
而種下這個悲果。

4C (8) 林佩瑤

個人感想：當今社會許多年輕人追求物質生活，隨便浪費父母辛苦賺來的錢財。在家中對父母惡言相向，要求他們做這個幹那個，就像對待自己的佣人。他們卻忘了自己受到父母重於泰山的養育之恩，非但不孝順父母，而且冷眼相對，實是不該。

4D 24 軍琳茜

在抗日戰爭期間，人們的性命、溫飽都難以解決，可是大家卻團結一致的抗日，沒有帶任何利益。而現在，人們用各種手段想盡辦法地賺錢，甚至不記得養育自己多年的，現在已年邁的父母。

以前子女孝敬父母，現在卻是父母服務子女。

藝人專訪 馬桂順教授

馬桂順為香港康樂及文化事務署博物館名譽顧問。1976年畢業於香港中文大學藝術系，2002年獲澳洲皇家墨爾本理工大學藝術博士。馬氏曾多次舉辦個展，並於《第九屆全國美展》中獲水墨畫優秀獎。

馬教授的作品吸收西方現代藝術的繪畫元素，以強化作品中色彩與構圖的張力，亦致力於拓展中國傳統山水畫的意境和表現形式。



作品名稱：九寨溝隨想系列：水中山

媒介：木版水印繪畫著色

尺寸：136 x 196 厘米

年份：2004

靜：駱靜怡

馬：馬桂順

靜：你認為中國水墨本質是甚麼？

馬：以形而上學來說，它關乎到哲學思想，亦即道家佛家，禪的概念，道家所述的清雅、自然率性、平淡天真、崇尚墨色的那種自然、反造作；文人畫所講求的內心、率性……所追求的乃為神似，而非像西方追求形似。而形而之下，則為媒介方面，以文人畫來說，主要以墨色為主，樸素不造作。

靜：那傳統水墨是怎樣發展的？它以甚麼方式傳承？

馬：從宋代至明清乃以水墨作主導，由寫實到寫意，由繁至簡，着重自然觀察，師承臨摹的傳承，例如唐代畫論家張彥遠曰「夫畫者，成教化，助人倫」可見傳統水墨有着道德教化的力量，以師承密切的關係傳授。

靜：作為出生於此時代的我們應如何將傳統的水墨與現代做一個關聯？

馬：題材方面，我們可以將之以生活化及多樣化，揉合現代的表現手法與傳統精神意涵，融中匯西，例如嶺南派的呂壽琨、林風眠、高劍父等等。而表現手法上，我們可吸收西方元素，重多元化媒介的混合/併合其他跨媒介的塑材。

靜：那麼我們又如何掌握評價現代/當代水墨作品的尺度和標準呢？

馬：情景因素方面，其實我們可以透過畫家創作理念了解其作品；另外，有些時候，我們除了看其近期的作品外，亦應從其轉變的歷程，以一系列，一個整體性，而非以單一作品去理解。

靜：哦…這正如畢加索般，他也非一開始就以立體派畫法進行創作，他最初也很寫實，然後經過 Blue period, Rose period 之後先 Cubism …

馬：對！至於近代水墨的作品，雖然媒介/表達方式上轉變了，但仍可保留其哲學性的特質，與傳統關係作一關連……當然，我們評賞時，亦可見其創意於當中。

靜：那你介不介意談一談你的創作：九寨溝隨想系列---水中山和雨中景？

馬：它乃為綜合媒介——印與畫，以色彩、抽象的元素(水的倒影)，以水色作為題材，這亦為傳統罕有的。

靜：從你的畫作中，運用了不同的媒介，且喜用不同的色彩於當中，你是否也喜歡將中西混合於創作中？

馬：對…其實我們大可吸收西方的優點，於傳統水墨中，作出更多方面之嘗試。

靜：藝術家林風眠主張「中西調合」畫無所謂中西…，在後現代主義社會裏，你認為畫究竟還有否中西之分？

馬：正如我先前給你閱讀過的一些文章，在文化差異互有特色的情境下，出現中西藝術風格乃為自然的現象，從欣賞層面而言，我們應從藝術的追求性的考慮多於民族性因素。

靜：在一篇 <<一代藝術大師潘天壽的痛與恨>> 文章提到 1949 中共奪政，其中有及「中國畫不能反映現實，不能作大畫，必然淘汰，將來是有世界性的繪畫出來。油畫反映現實，能作大畫，是有世界性的…」然後就是一連串的批鬥事件…。

如今廿一世紀，再無「批鬥」 但就從中國美術與本土美術教學的探討上也 難發現如今校內正規美術課程，西洋美術的比重較中國美術為大…你對於此情況有何看法？而將”西方承認” 與 “世界接軌” 的等同又是否反映着国人的身份認同甚低？

馬：其實「國畫」一詞原初出現於 20 世紀初，即反映民族身份自強作一出發點，由於國外勢力入侵，以致文化身份受到衝擊，對自身文化傳統失去自信所使然嘛…不過隨著現在國力加強，文化地位已較前提升的了。

靜：聽你一說，其實中國藝術與經濟、政治社会地位都有一定程度的關係，對嗎？

馬：對！正如我們上次談論過的一些…解放前、解放後的思想沖擊，還有當時的政治極端，一面倒，反傳統的思想，例如文化大革命期間，藝術家被批鬥，其不能用黑/其他色系作主調，乃要以紅色作主。而五四運動期間，徐悲鴻、林風眠留學法國，丁衍庸留學日本，亦為政治上需要。還有面對着全盤西化的問題，其後嶺南之風的出現等…

靜：講開政治、社經地位…我忽然想起非洲，非洲地域上不論於政治、社經地位皆不及西方主要大國，但其音樂上（如非洲音樂、非洲鼓）或藝術上（如非洲民族圖案；陶瓷等）仍保留傳統，不會媚外，而且反倒吸引不少西方藝術家參考並獲取靈感呢…畢加索便為一例，其參考非洲面具、圖案於他創作之中，那是否指非洲藝術乃為純一種民族藝術而可避過政治所帶來的影响？

馬：其實非洲音樂也離不開政治，如巫術祀祭，除了祈求神靈之用，也有帶領羣眾，而帶領、治理社會則包含政治成份了…

靜：那即是像以前的中國般嗎？

馬：其實你看看河南、陝西這些少數民族，仍有其民族傳統色彩的保留，不過隨社會經濟開放，傳統特色才開始式微，若要詳談，就是後殖民主義的話題了…

靜：那話題可真越變越大呢…謝謝老師，此次訪談讓學生獲益良多!!

隨筆：水墨。文化。精神

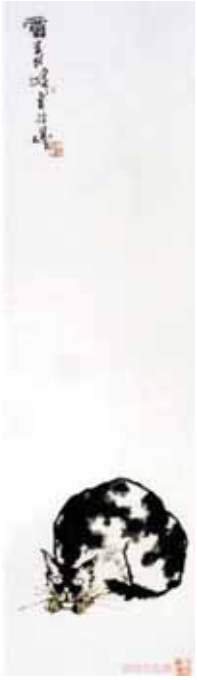
文：靜

常聽別人說香港是「文化沙漠」，但事實是否如此？康文署每年舉辦過百場的音樂節目、文化中心、香港大會堂除了文藝表演，還不時舉辦講座講解不同藝術形式，黑盒劇場有話劇；葵青劇院有舞蹈；高山劇場有粵劇；不同的藝術節目，應有盡有！問題是港人一向以工作為首，金錢利益沖昏了的社會，縱然「硬件」是存在，「軟件」卻不足。「文化沙漠」所指的並非環境，而是我們的心。

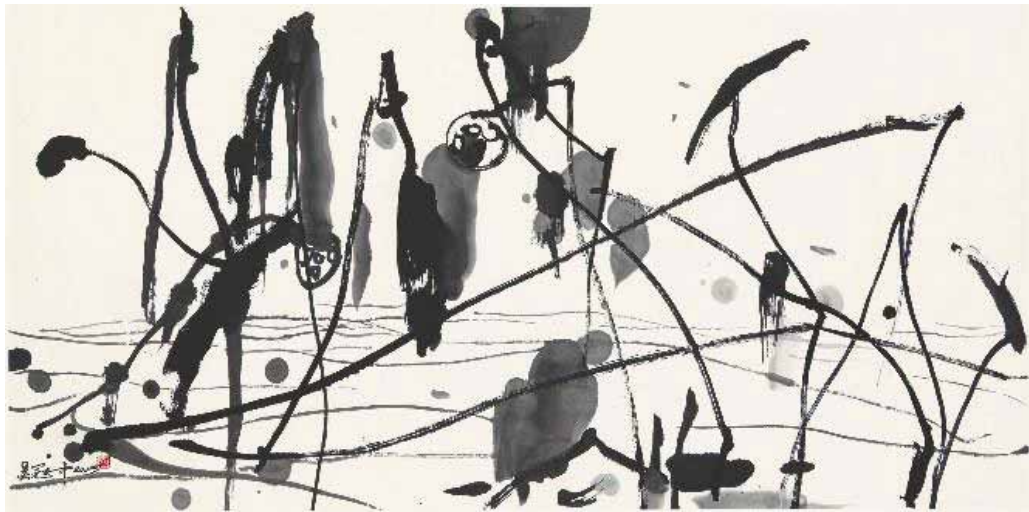
半年前到香港藝術館看畫。該期除了吳冠中的作品外，還有現代水墨大師潘天壽的作品。向來偏愛中國水墨，欣賞其經歷過數千年歷史的發展與蛻變，盛載着華夏的獨有精神與文化，是具有中國獨特風格的藝術載體。高劍父於一本畫論曾述「畫不僅為個人心靈的表現，而且是一個民族的文化心靈表現。」眼看現今的生活，每天在追趕着金錢和時間，沒一刻停留下來細味，不論中國藝術還是中國音樂；每天都在追趕着別人的認同，卻沒一刻細察自身的美。我們不斷厭棄傳統，力圖擺脫過去，卻不知道過去的孕育、承傳，有助我們日後的創新！沒有憤慨，只感惋惜。

面對着世界各種思想、文化互相激盪，既有吸納，又是排斥；既有滲透，又有抵禦；處於各式各樣的磨合，我們該如何尋找自己的定位，發展出一套既有自己民族色彩，而又能與時並進的方向呢？尤其於面對全球化的文化環境下，倘若西方文化霸權主義在全球化中作了一主導地位，那麼我們應「順應時勢」，進行西化革新，還是站穩立場，積極建構中國文化藝術的主權和世界文化之地位？就傳統中國水墨而言，面對着「西化」，「創新」與「轉變」，我們應如何選擇自己的路向？

再次看吳冠中的作品、或是觀賞潘天壽的創作，使我對中國水墨藝術的發展有多點想法、盼望。潘天壽的作品，其對於畫的佈局、起承轉合的挪用、留白的處理皆恰到好處。在



畫冊中，他曾述「在有東西的地方不畫東西，才使人覺得空。」一幅《花狸奴圖軸》（左圖）其僅以一隻墨貓為主體，並巧妙地在畫面的左上方題上款識，與墨貓一上一下，形成對比。而畫中的一大片留白正好讓觀者的視線任意遊走。留白、氣韻都是中國水墨藝術之靈，不可或缺，潘天壽都掌握了。至於吳冠中的作品更是溺愛，是包含中西兼具情理個性之作，不論是《拋了年華》（下圖）、《憶江南》、還是《朱顏未改》我通通都喜歡。吳冠中的水墨極富文學意像，喜用點、線、面、黑、白、灰、紅、黃、綠幾種不同因子組成繁雜多變的視覺現象。「道是無題卻有題。（吳冠中）」從留白處、墨色間、或畫名，皆滲透着他的擇善或固執；或情或理的渲染着。他的作品是中西交融的藝術結晶。



西方藝術一向傾於研究事物的體制和結構，尋求規則和規模，其顯然是和中國所追求的或着重點不同。以學畫為例，畫中國水墨在於心，明於理（心靜，從而有所明，有所得）以感受氣韻、筆墨的滲透，尋求畫中線條墨色間的和諧佈局；對比於西方素描，講求事物比例結構、設計構圖，處理立體空間等的技術，焦點明顯地是有所不同。倘若我們把看西方的準則價值硬放於中國上，這仿如戴著一副對焦不準的眼鏡觀看世界，不清不楚，又怎能欣賞？藝術館內《東西共融-----從學師到大師》裏的展品，老實說，對個人而言沒太大感覺，作品都是硬生生的將西方的素描或油彩技巧套落在中國人的臉孔上，沒經思考、個性，只有技術上的挪移，兩者是工匠與工藝之別。

心靈札記： 千萬別因

千萬別因一個誤會，就跟朋友割席，
這樣的話，只怕我們的朋友會愈來愈少；
千萬別因一句說話，就惱怒對方不理不睬，
這樣的話，只會讓苦毒懷疑在心裏生根結果；
千萬別因一次看見，就定對方死罪，
這樣的話，不單對方在你心中死了，只怕我們的心也會死啊；
千萬別因一句傳言，就信以為真，不去求證，
這樣的話，只會縱容以訛傳訛，懷抱閒言閒話，心靈會愈來愈污濁；
如果心中有愛，
就知道我們所知所看所感所想都有限，
惟有主是全知道，
倘若我們每天尋求祂，與祂面對面，
才能逐漸明悟參透，逐漸懂得去愛。

羅乃萱

已得作者同意轉載



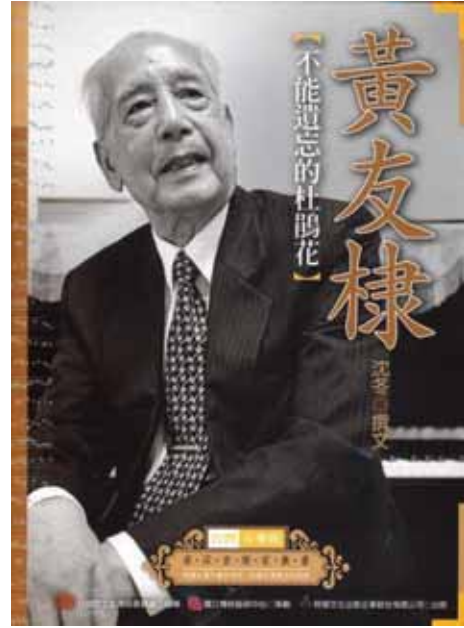
作者簡介：

羅氏為家庭基建發展總監，於2005年獲頒授香港特區榮譽勳章，是資深青少年工作及親子教育工作者。著作包括《捨不得你長大》、《甜酸人生》、《生活是一連串的感覺》、《逆境逆思》等。

我校 校歌 作曲黃友棣

在開學典禮上，當鋼琴的前奏響起，學生隨著旋律高歌。但在歌唱的同時，可有細味詞曲中的意涵？而你們又可知道這首樂曲正是著名作曲家黃友棣先生所寫？盼以下內容能有助我們對作曲者有多一份認識、體悟吧！

黃友棣（1912—2010）台灣音樂家、作曲家。其最知名的作品寫於1941年中國抗日戰爭時期的《杜鵑花》。他和另外兩位同時期的藝術家——韋瀚章及林聲翕被稱為「歲寒三友」。



黃氏一生創作的樂曲超過二千多首。為推廣音樂，他不收取任何音樂版權費用，一生奉行「大樂必易」的音樂哲學，他全部音樂作品皆可供人自由印行、演唱、演奏、製片、錄音、錄影、用為背景音樂；皆可出售，全無限制。其對音樂所作出的貢獻，無私的精神，值得我們學習。

編者的話：

創刊·原因

「很多人沒有準備好自己的眼睛，就算到羅浮宮，也裝不進任何東西到自己的生命裡。很多人沒有準備好自己的耳朵，在音樂廳聽同樣的音樂會，也不會有感動愉悅，亦不會有音樂衝擊出來的體驗。很多人沒有準備好自己的心，也就無法感染別人的痛苦、別人的興奮、別人的快樂…」楊照

香港，一個經濟導向的城市。生活於都市的孩子，被各樣物質、電子商品所包圍，生活豐足，但心靈、想像卻貧乏。倘若音樂或藝術，能替孩子打開一扇窗，使其不僅擁有課本上的知識理論，更對不同觀點抱著一顆包容的心，以欣賞體味的態度，迎接不同的事物，發掘更多的可能性；對於主流單一的世界觀則作出疑問與思考，我們便能擁有更廣闊的視野，而這亦是創刊的原因。

總編輯
駱靜怡

下期預告：夢與想

歡迎投稿或有任何建議可電郵：lcy@cfss.edu.hk

Circulation & Subscription

The Chinese Foundation Secondary School

中華基金中學

9 Harmony Road, Siu Sai Wan, Hong Kong

香港柴灣小西灣富欣道9號

Tel: (852) 2904-7322

Email: info@cfss.edu.hk

Printed by

Wise & Wide Design & Printing Co. LTD.

瀚林智設計印刷有限公司

Issue 01 October 2012 _ 500 copies